A/49/454
29 September 1994
ARABIC

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والأربعون
البند ٦٨ من جدول الأعمال

تعزيز الأمن والتعاون في منطقة البحر الأبيض المتوسط

رسالة لقمع رمحة المثلث إلى أنظمتها الاعضاء في مؤتمر اللقى الثلاثين

يشرفني، بصفتي ممثل الاتحاد الأوروبي، أن أحيل إليكم طي هذا نص بيان بشأن الجزائر أصدره الاتحاد الأوروبي في ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤.

وأكون ممتناً لو عملتم على تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهم وثيقة من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٦٨.

(توقيع) ديتليف غرافتسوران

المرفق

بيان بشأن الجزائر أصدرته رئاسة الاتحاد الأوروبي بالنيابة عنه في ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤

[الأصل: بالإنكليزية والفرنسية]

يؤكد الاتحاد الأوروبي من جديد استعداده لدعم سياسة تقوم على إرساء الديمقراطية وإعادة تشكيل الهياكل الاقتصادية في الجزائر، ويدين جميع أشكال العنف هناك. وفي هذا الصدد، يشير الاتحاد الأوروبي إلى البيان الذي أصدره مجلس أوروبا في كورفو في ٢٤ و ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٤. ويرحب الاتحاد الأوروبي بتجدد الجهود المبذولة لتشجيع الحوار السياسي في الجزائر. ويطلب إلى الأطراف التي لم تشارك بعد في الحوار أن تقوم بذلك، ويشجع كل الأطراف على خلق الأساس لإقامة مجتمع ديمقراطي.

ويرحب الاتحاد الأوروبي بالخصوص بالتدابير التي اتخذتها الحكومة الجزائرية من أجل اشراك الزعماء السياسيين للحركة الإسلامية في الحوار. ولا بد من بذل كل الجهود الممكنة لتحقيق التعاون السلمي بين جميع الأطراف. ولذلك يطلب الاتحاد الأوروبي إلى جميع الأطراف أن تكف فوراً عن جميع أعمال العنف لاتاحة الحوار السلمي. ومن الضروري أن يشارك جميع الأطراف بهدف تحقيق المصالحة السياسية وإعادة الاستقرار بحيث يمكن أن تستأنف الحياة العادلة بدون التهديد المستمر للعنف الإرهابي.

ويناشد الاتحاد الأوروبي جميع الدول المغاربية أن تتعاون بروح حسن الجوار من أجل تحقيق الازدهار الاقتصادي لمواطنيها واستقرار المنطقة.

وتؤيد البلدان المنضمة الأربع لهذا البيان.

— — — — —